

Travellers in Egypt: Notes and Queries

No. 2

August 1996



Compiled by: Janet Starkey
CMEIS, University of Durham
South End House, South Road,
Durham DH1 3TG
e-mail: p.g.starkey@dur.ac.uk
Fax: 0191-378-3817

The Newsletter

Ideas for forthcoming articles

Any suggestions on articles that people might be interested to read in *Notes and Queries* and which we might persuade someone to write are welcome! For example, Neil Cooke suggests that Foreign and Commonwealth Office could be approached to give details about nineteenth-century passports and regulations; the Post Office Museum could write about getting letters to and from Egypt in the nineteenth century ...

There have been several offers of papers although many researchers stated that they had little time at present. Many would be glad to contribute with articles in their areas of interest, including Dr Bertrand Jaeger, Ms Briony Llewellyn, Mrs Peta Rée, John Ruffle and Dr Jason Thompson. Dr Mary M. Orr could present something on Salammbô. Sadri Bensmail is offering 'A comparison between Egypt and Algeria: between the English "eye" and the French one', which should be stimulating. Christopher Pick might write later on the development of popular travel and tourism generally to include Egypt. Ms Sarah Searight will contribute a short paper on a Waghorn letter book 1840 — on running the overland mail route through Egypt. Dr Peter Whyte is happy to contribute a paper on Fromentin or Ampère; and Dr Alix Wilkinson is working on 'Gardens in Cairo'. Professor Hans Goedicke might write a paper on his Austro-Hungarian traveller. Indeed so much could be contributed, there might be scope for a Journal rather than a Newsletter.

Please send any articles for the next issue to the above address by 31 October, please.

Forthcoming events

Others may have information on forthcoming exhibitions or book fairs. For example, Sheila Markham of 'Rare Books' is planning an exhibition of nineteenth-century travel books on Egypt to be held at the Travellers' Club. I would like to include information on forthcoming exhibitions, workshops and conferences.

Funding and number of issues

How many issues should we be planning in the future? At present the Newsletter is an annual event, but it might be a more useful tool if it could be quarterly or bi-annual. If, for example, we manage a quarterly newsletter of some 24 pages, then the costs would be roughly:

250 copies of 24 (A4) Newsletter printed as A3 folded and stapled

250 copies of A3 photocopied both sides = £300.00
Cost of folding, stapling and trimming = £25.00
Postage average @ 30p = £75.00
Envelopes = £25.00

TOTAL = £425.00

If this is produced 4 times a year, plus an annually revised Address List, this is a sum of £2,075.00, which if divided by the copies gives an annual cost of £8.30 per member. Raising a subscription of £10 would bring £2,500 and cover this cost with some money left over to pay for other administrative needs. These figures have been kindly provided by Neil Cooke.

The Oriental Museum has generously covered the editorial expenses for the first two issues. However, due to financial problems in the University of Durham, my contract has not been renewed, so the Museum cannot now be expected to bear any further costs, however enthusiastic it



might be! Any surplus can be trawled back into the subsequent newsletter or be part of an honorarium for editorial expenses.

I am happy to continue to edit forthcoming issues of the Newsletter and I know Neil Cooke is also happy to be involved with keeping the momentum going. At present we plan to bring the next issue out by 15 December 1996. A subscription form for issue no.3 is enclosed: Standing orders can be set up once the future of the newsletter is secured.

Should we establish a society?

Hendri Schut, amongst others, thought it would be an idea to establish a society or other institution to support further research (co-ordination, etc.) with an annual revised Address List and steering committee. A regular conference programme could be established with a meeting held every two years. We could then register for charitable status which would be most useful as we could then claim back certain expenses.

Such a society would also be helpful if it could help facilitate the publication of original material and research results — not only by traditional means, and possibly with the expansion of the Newsletter into a Journal with refereed articles etc — but also via new electronic media?

As Dr Jaeger points out, 'la réalisation d'une société est effectivement souhaitable mais, comme vous le dites, seulement lorsque les contacts auront été noués, les buts et les limites mieux définies. Pour être efficaces, il faut éviter d'être trop ambitieux au début: je trouve aussi qu'il est préférable de se limiter pour l'instant à l'Egypte et à la Nubie.'

Sponsorship

Deborah Manley has suggested that we might be able to find sponsorship for the Newsletter or journal. For example, would Thomas Cook/Jules Verne and other travel companies to Egypt and the Middle East like to advertise? They might like to include information on the Thomas Cook archive. Would a London gallery that specializes in Middle Eastern art or an oil company be interested in advertising and/or sponsorship? Please let us have your suggestions.

Next Conference

Theme

Many people felt that the first conference was so successful, yet there was much unfinished business and new avenues to explore. There have been a variety of suggestions, for example, Deborah Manley has suggested that we continue the theme of Travellers in Egypt; others have suggested a wider remit to include North Africa and the Levant. Jason Thompson noted that the choice is between length and breadth — should we go backward (or forward) in the same place or look across the Middle East in the nineteenth century? The general opinion appears to favour the latter as potentially more intriguing. Any comments on the theme can be outlined in the next newsletter.

Location

The location of any future conference is also important. Suggestions have included St Catherine's College Oxford. The next BRISMES Conference is to be held at St Catherine's College, Oxford (5-7 July 1997) with Dr Eugene Rogan as Conference Organiser. We are arranging to hold our conference directly after that, from 8-11 July 1997, either in St Catherine's or in Keble College (a final decision will be taken in September). Booking forms & costs will be circulated with the next Newsletter.

Conference organisers

It would be useful to set up a steering committee. The following have been suggested: Deborah Manley; Derek Hopwood; Jason Thomson as American co-ordinator; Neil Ciooke, Patricia Usick and Janet Starkey. This is not necessarily a definitive list! Anyone who would be interested is welcome to participate! Possibly we could meet up in London or Oxford at the beginning of October?

Topics

The following topics have been suggested to date. Any suggestions and contributions welcome: please send proposals asap.

Plenary session

Sir John Gardner Wilkinson — has been suggested as it will be the bicentenary of his birth in 1997.

Resources

The preparation of *Who Was Who in Egyptology*, third edition; The preparation of *NDNB*; Additions and corrections to 'Kalfatovic'; Little known archive material.



Subject approach

European Oriental dress [Rodenbeck]
Slavery
Support staff—dragomen, guides and interpreters
e.g. Osman Effendi
Interrelationships between the sexes /cross-cultural contacts

Pre-Napoleonic era e.g. Johann Michael Wansteben [Jean Michel Vansteb]; Franz van Bellerbeck (travelled 1581–82); Robert Huntington

Travellers and Literature

John Lloyd Stephens; Pierre Loti (later period); Alexander Kinglake; W.H. Bartlett; Waghorn [Sarah Searight?]; impact on French/Dutch/German literature etc.

Travellers & Egyptology

James Burton [more by Neil Cooke]
Joseph Bonomi
Robert Hay [S. Tillett?]

Places approach

Travellers at particular locations e.g. Karnak; Aswan, Jabal Barkal, possibly covering a broader area – e.g. contacts with Greece, travellers in Petra. What contacts were made in an area? Dr D. Homes-Frédéricq of the Musées Royaux d'art et d'histoire, Brussels is particularly interested in travellers to Jordan.

Artists

David Roberts; David Wilkie; Searight Collection, V&A; Ashmolean museum collections

Women Travellers

Lucie Duff Gordon [Katherine Frank?]
Sophia Poole [Thompson]

Scholars

Edward Lane [Thompson]

Impact of travellers on Egyptian culture

Egyptian travellers to Europe
Theatrical troupes [Sadgrove?]

Impact of Europe on Modern Arabic Literature by particular author / theme

Theoretical session

Epistological & anthropological aspects of travel writing

'The Way Forward'

Setting up a Society?; Do we need a database? etc.

A tour of the archive resources at for example the Griffith Institute, Oxford and the picture collection at the Ashmolean Museum, Oxford.

Information about the 1995 proceedings

Paul and I have nearly finished the task of editing the 33 1995 Conference papers, with indexes and glossaries. We will be sending any remaining queries to the authors in the near future.

We are still hoping to publish the conference papers, or at least a selection, with Tauris. After some consideration, neither Brill nor Ithaca Press appear to be interested. If suitable arrangements can be made, any papers not included in the Tauris volume will be printed and circulated from Durham. Full details will be available in the next Newsletter.

There is also a possibility that Professor Hussein M. Fahim will arrange to publish an Arabic version of certain 1995 papers in *al Qahera* (Cairo). He will be contacting authors direct to solicit their permission and interest.

Request for information

We have received an e-mail from Jeff Zorn (Jrzorn@aol.com) who needs help in tracking down Labib Sorial who worked as an archaeological draftsman/architect in Egypt in the 1910s and then in Palestine in the 1920s–30s. The last letter he wrote was dated 1937. He was the architect who drew the site plans for Tell al-Nasbeh. While many of the theories put forward by American and European academics regarding the sites excavated in that era have had to be modified or dropped, the work done by the 'locals' is still the major source of data for any new attempts to understand these sites.

Eric Britt has written seeking information on Spiridon Scarvelli (1868–1942), a water-colour artist who devoted his life to interpreting the landscape, monuments and way of life of Egypt. He held an exhibition in the galleries of Giuseppe Nistri, in 1935 which was reviewed in *Le Journal du Caire*. He resided in Cairo for 35 years and married Maria Czerny Jaillon (1874–1948) in 1906. Many of the water-colours are still in the possession of Maria Scarvelli's grand-daughter, Mrs Colette Jaillon Britt. Eric Britt can be reached on (501) 399 2540 (fax) or ☎(501) 228-4429 if anyone can help. I know that Sarah Searight has already been in communication with him.



Contact list



Dr Bertrand Jaeger states 'Les rubriques 'Specific requests for information' et 'list of people interested ...' are excellent and should stimulate research in this domain. 'Il faudrait les continuer et ajouter les adresses and fax numbers of people en question pour permettre aux auteurs de communiquer aussi directement entre eux (ce qui vous éviterait, à vous, beaucoup de travail!).'

In the contact list (below), researchers' main areas of interest are outlined. Please contact them direct if you have any information which might help their research. Any interesting outcomes can be forwarded to the Newsletter or presented at the next Conference! We will circulate a form for you to update this information with the next Newsletter. Any additional information, including potential new names for this list is welcome!

Professor Dr William Adams

957 Wolf Run Road

Lexington

Kentucky 40504, USA

606-257-271 Fax: 606-323-1959

Subject(s): early travellers to the Sudan

Ms Susan J. Allen

Dept of Egyptian Art

The Metropolitan Museum of Art

1000 Fifth Avenue

New York

NY 10028-0198, USA

☎ 212-650-2577 direct; 212-570-3770

e-mail: 73223.2243@COMPUSERVE.COM

Fax: 212-570-3752/3879

Person(s): Bell, John, artist in Egypt c.1838

Period(s): 1850-1940

Subject(s): Thomas Cook private hire steamers, especially *The Fostat*

Place(s): Lisht; Dahshur; Thebes

Archive sources: Metropolitan Museum of Art archives are related to their excavations 1906-, but do contain some other items.

Language competency: French, English, some German

Mr Jan Anckaer

Rollebaan 11

1640 St Genesius Rode

Belgium

☎ 0213807145

e-mail: Rw26944ROwxdHm?

Period(s): From the Middle Ages to the present

Subject(s): Travellers to the Arab World, especially Belgian

Language competency: Dutch; French; English; German

M. Michel Azim

CNRS Centre de Recherches Archéologiques

250, Rue Albert Einstein

Sophia Antipolis I

F-06560 Valbonne CEDEX

France

☎ 93-95-42-73

Fax: 93-65-29-05

Person(s): Travellers to Upper Egypt

Period(s): 18th-19th century

Subject(s): Visitors to Karnak

Place(s): Karnak

Language competency: French; English; German

Drs Arita Baaijens

Admiraliteitstraat 86

1018 KP Amsterdam

The Netherlands

☎/Fax: 00-31-20-6200878

Person(s): In general all travellers, explorers, scientists who published / explored the eastern and western deserts of Egypt.

Place(s): eastern and western desert of Egypt.

Dr Donald M. Bailey

The British Museum

Department of Greek and Roman Antiquities

London WC1B 3DG

☎ 0171 323 8567

Fax: 0171 323 8355

Sadri Bensmail

Résidence J. Zay, F202

92160 Antony

France

☎ 33-1-46-74-98-02

Person(s): architects and artists involved in Orientalism

Period(s): 18th-20th century

Subject(s): cultural exchanges, architecture and aesthetics; anthropology; gardens

Place(s): North Africa, including Egypt.

Jacques Berchon

College de France

Bibliothèque d'égyptologie

11 place Marcelin-Berthelot

75231-Paris cedex 05
France.

☎ 44-27-10-47

Dr Morris L. Bierbrier
British Museum, Librarian
Dept of Egyptian Antiquities
Gt Russell St
London WC1B 3DG

☎ 0171-323-8682 Fax: 0171-323-9303

Person(s): All Egyptologists and travellers

Period(s): 1500 to date

Subject(s): Excavators; collectors

Place(s): all Egypt

Dr Judith Bronkhurst

84 North Road

London N6 4AA

Person(s): William Holman Hunt

Mme Marie-Cécile Bruwier

8 rue Lekernay

7850 Marcq-Labliau

Belgium

Person(s): Edouard Empain (1852-1929);

Philipp-Octave-Marie Borelli *bey* (1849-1911);

Albert Daninos *pacha* (1843-1925)

Period(s): Middle Ages to 20th century

Subject(s): Égyptomanie; Égyptophilie;
Égyptologie;

Place(s): France; Belgium travellers

Archive sources: Héliopolis (Empain); Borelli;

Daninos

Language competency: French; English

Mr Peter A. Clayton FLA, Dip.Arch,

FSA, FRNS

41 Cardy Road

Boxmoor

Hemel Hempstead HP1 1RL

☎ 01442 67400

Period(s): 'The rediscovery of Ancient Egypt' and
author of many books on Egypt.

Mr Alec Conn

3 Brancepeth Grove

Bishop Auckland

Co. Durham DL14 6NA

Mr Neil Cooke

52 Lauriston Rd

London E9 7EY

Person(s): James Burton /HaliBurton; Orlando

Felix; Lord Prudhoe

Subject(s): slavery

Mrs Marianne Ellis

Hillcroft, Pennys Lane

Farley

Nr Salisbury SP5 1AR

☎/Fax: 01722-712656

Period(s): Mamlūk and Ottoman Egypt

Subject(s): costume and furnishings, embroidery in
particular

Place(s): Egypt

Professor Hussein M. Fahim

2039 York Road

Timonium

Maryland 21039

USA

Subject(s): the anthropology of travel

Professor Hans Goedicke

The Johns Hopkins University

Department of Near Eastern Studies

128 Gilman Hall

3400N. Charles St

Baltimore MD 21218-2690, USA

☎ 410 516 7499

Fax: 410 516 5218

Person(s): An early Austro-Hungarian traveller
who played a pivotal role in the formation of
Egyptological collections in the Hapsburg Empire.

Subject(s): Habsburg involvement in Egyptology

Mme. Diane Harlé

Musée National du Louvre

Département des antiquités égyptiennes,

34-36 Quai du Louvre

F-75001 Paris

France

☎ 42 22 42 34 at Louvre Fax: 40 20 53 52

Person(s): Nestor L'Hôte; Hector Horeau;

Pierre-Francois Lehoux; Alexandre-Louis-Joseph &

Léon-Emmanuel-Simon-Joseph, *comtes de Laborde*;

François Edouard Bertin (1791-1871); Alexandre

Adolphe Duschesne (1797-?)

Period(s): 1780-1870

Subject(s): French painters; also photographers in
Egypt, including postcards.

Place(s): Egypt

Archive sources: Bibliothèque nationale or any

Paris centre; There are over 1000 postcards dated

1890-1914 (at the latest count) at the Louvre;

Language competency: French; English

Professor Peter M Holt

Dryden Spinney

Bletchington Rd

Kirtlington, Kidlington

Oxon OX5 3HF

☎ 01869 350477

Person(s): Pietro della Valle
Place(s): Sudan; Egypt
Subject(s): General history

Dr D.Homes-Frédéricq
Musées Royaux d'art et d'histoire
Parc du Cinquanteaire 10
B-1040 Bruxelles
Belgium
Place(s): travellers to Jordan

Professor Derek Hopwood
St Antony's College
Oxford University
Oxford OX2 6JF
☎ 01865 284758 Fax: 01865 311475
e-mail: DEREK.HOPWOOD@SANT.OX.AC.UK
Person(s): Edward W. Lane; de Nerval; Lamartine;
Flaubert; Forster etc
Period(s): 1800-1952
Subject(s): Working on a wider survey of certain
Arab/Anglo/French social relations; impressions of
relations with local inhabitants particularly across
the sexes.
Place(s): Egypt; Cairo; Alexandria

Dr Jürgen Horn
Seminar für Ägyptologie und Koptologie der
Universität
Prinzenstr. 21
D-37073 Göttingen
Germany
☎ 0551 394400 Fax: 0551 399332
e-mail: c/o EHENFLI@GWDG.DE
Person(s): Johann Michael Wansteben [Jean Michel
Vansteb]; Franz van Bellerbeck (travelled
1581-82); Robert Huntington
Period(s): from 16th century to French expedition
in Egypt; travellers of the first quarter of the 19th
century.
Subject(s): Bibliography of travel reports from the
16th century to the French Expedition (revised
'Kalfatovic'); travellers and the Rosetta Stone.
Place(s): The region between Ashmunein and
Asyut, seen through the eyes of early travellers).
Archive sources: Handwritten reports of J.M.
Wansteben (copies at various libraries in Europe);
Blumencach, J.F. *Litterater der
Reischeschreibungen*, Vol III, Africa (manuscript
in Göttingen university Library).
Language competency: German; English; French;
Italian; some Dutch and Arabic

Mr Barry Iverson
21 Ahmed Hishmat St
Zamalek

Cairo 11211
Egypt
☎ 20-2-340-1763 Fax: 20-2-341-8400
e-mail: 75430,442@COMPUSERVE.COM
Person(s): Riad Chehata
Period(s): 19th-20th century
Subject(s): History of photography in Egypt
Place(s): Middle East and particularly Egypt
Language competency: English; Arabic; French

Dr Bertrand Jaeger
Birsigstrasse 12
CH-4054 Basel
Switzerland
☎ (0041) 61 261 75 73/78
Fax: (0041) 61 261 75 70
Person(s): Italian travellers, Italian humanists and
scholars of any time interested in Egypt and
Egyptian antiquities; Italian artists who created
works of art in Egyptian style.
Period(s): From the late Antiquity especially from
the Renaissance to the beginning of 20th century
Subject(s): Egyptian revival and survivals in Italy;
especially the fine arts
Place(s): Egypt; Italy

T.G.H. James, CBE, MA, FBA
14 Turner Close
London NW11 6TU
☎ 0181 455 9221
Person(s): Bankes, Wilkinson, etc.
Subject(s): general interest; papyri; texts;
inscriptions
Archive sources: Kingston Lacy House, Dorset

Dr. Joachim S. Karig
Staatliche Museen zu Berlin
Ägyptisches Museum und Papyrussammlung
Preussischer Kulturbesitz
Schlossstrasse 70
D-14059 Berlin (Charlottenburg)
Germany
☎ +49 30 3 20 91 262 Fax: +49303410542
Person(s): H. v. Minutoli

Jeannot Kettel
2 rue des Prés
L-9189 Vichten
Luxembourg
☎ 88291
Person(s): Champollion; his predecessors and
followers; Young; Salvolini; Seyffarth
Period(s): 18-19th century
Language competency: French, German, English,
some Italian

Professor Arielle Kozloff
Cleveland Museum of Art
Dept of Ancient Art
11150 East Boulevard
Cleveland OH 44106-1797
Ohio, USA

☎ 216-421-7340 Fax: 216-421-9409

Person(s): Lucy Olcott Perkins
Period(s): 1900-1914
Subject(s): The art market in Egypt 1900-1920
Archive sources: Cleveland Museum of Art
Archives, address queries to Mrs Virginia
Krumholz

Dr Pascale Linant de Bellefonds
9 rue Saint Romain
F-75006 Paris
France

Person(s): Linant de Bellefonds and those he met,
including Léon de Laborde
Period(s): 19th century
Place(s): Egypt; Petra

Ms Briony Llewellyn
Brinkley Grove
Brinkley
Newmarket
Suffolk CB8 0SF
☎ 01638 507814

Person(s): J.F. Lewis; David Roberts; W. Müller;
D. Wilkie; F. Dillon and other artists visiting the
Near East
Period(s): 18-19th century
Subject(s): Artists in the near East, also travellers
who drew places and people
Place(s): Near East, especially Egypt
Archive sources: Any relevant to artists in Egypt
and near East, time allowing.
Language competency: basic reading French and
Italian

F.R. Maddison
The New House
Old Boar's Hill
Oxford OX1 5JJ
☎ 01865 739838

Person(s): Early travellers; Pietro della Valle;
Champollion; E.W. Lane; 19th-century French
travellers.
Period(s): 19th century
Subject(s): Islamic astronomy; sundials on mosques
(and photographs thereof); coffee

Dr Hossam M. Mahdy
7 Corunna St, 2/2
Glasgow G3 8NE

☎ 0141 221 9429

Person(s): Frank Dillon; John Frederick Lewis;
Francis Frith; Edward W. Lane; Emilee Prisse
d'Avennes

Period(s): 19th century
Subject(s): recording, painting, drawing,
descriptions and reconstruction of Islamic
architecture (interior and exterior). He would
appreciate receiving any unknown, unpublished or
out of print thoughts and comments by travellers in
Egypt on Islamic medieval buildings and their
conservation.

Place(s): Cairo
Archive sources: Glasgow University Library;
Glasgow Museums
Language competency: English; Arabic

Mrs Deborah Manley
57 Plantation Road
Oxford OX2 6JE

☎ 01865 310 284

Person(s): Henry Salt and his travels 1817-18;
Capt Irby; Mangles; women travellers including
Sarah Belzoni
Period(s): 1800-1900
Subject(s): women travellers; support staff
(dragomans etc).
Place(s): Egypt; Nubia
Archive sources: Griffith Institute, Oxford

Sheila Markham
Rare Books
PO Box 214

London SE3 9XS

☎ 0181-852-6309 Fax: 0181-297-9030

Professor Herman de Meulenaere
Fondation Egyptologique Reine Elisabeth
Parc du Cinquantenaire 10,
B-1040 Brussels
Belgium

☎ 02-741-73-64

Person(s): Nineteenth-century painters of Pharaonic
monuments

Period(s): 19th century
Subject(s): pilgrimages to the Holy Land via Egypt;
Painters of Pharaonic monuments
Place(s): Holy Land; Egypt

Dr Anthony J. Mills
Director of the Dakhla Oasis Project
34 Dennis Road
Padstow

Cornwall PL28 8DE

☎ +44-(0)1841-533-361

Fax: +44-(0)1841-533-306

Period(s): 19th century
 Subject(s): archaeological remains; ethnographic information
 Place(s): Nubia; Sudan; western desert and oases.

Dr Shmuel Moreh
 Institute of Asian and African Studies
 The Hebrew University
 Mt Scopus
 Jeruslaem 91905
 Israel
 ☎00-792-2-883671-74 Fax: 00-742-2-322545
 Person(s): al-Jabarfi; J.L. Burckhardt; Ya'qūb Ṣanū'
 Period(s): Medieval-19th century
 Subject(s): Mss. of *'Ajā'ib al-Āthār ...*; Arabic literature and drama
 Language competency: Arabic; English; Hebrew; German; French; Syriac etc.

Dr Mary M. Orr
 French Department
 University of Exeter
 Queen's Building
 Exeter EX4 4QH
 ☎ 01392 264208 Fax: 01392 264377
 e-mail: M.M.Orr@exeter.ac.uk
 Person(s): Flaubert
 Period(s): 19th century; 20th century
 Subject(s): French connections with Egypt; Orientalisms especially gender and postcolonial approaches.
 Place(s): Egypt; France

Mrs Margaret Pettitt
 108 Wymering Mansions
 London W9 2NE

Christopher Pick
 Publishing Consultant
 41 Chestnut Road
 London SE27 9EZ
 ☎ 0181-761-2585 Fax: 0181-761-6388
 Period(s): 1750 to present day
 Subject(s): development of tourism; perceptions of Egypt

Mr John Ragan
 graduate student, New York University
 2 Maysenger Road
 Mahwah
 New Jersey 07430
 USA
 ☎ 201-512-0714
 Person(s): Suzanne Voilquin; Jehan d'Ivray; Ida Saint-Elme; Ismayl Urbain; Romolo Garbati;

Edward Said
 Period(s): 18th-early 20th century
 Subject(s): 'Marginal' French travellers in Egypt; French women travellers in Egypt; Saint-Simonians; Orientalism
 Place(s): Egypt; France
 Archive sources: Cairo (College de la Sainte Famille etc); Paris (Bibliothèques Arsenal, nationale, St. Geneviève); New York (New York University; Columbia University; New York Public Library)
 Language competency: English; French; Spanish

Dr Agnes Rammant
 Art Kiosk
 Avenue J. Volders 9
 1060 Brussels
 Belgium
 ☎/Fax: 02/5346611
 Person(s): all photographers especially P. Sébah (?-1890) and C.G. Fontaine (a Scotsman, dates unknown); M.P. Villiers Stuart
 Period(s): 19th-20th century

Maarten J. Raven
 Rijksmuseum van Oudheden
 PO Box 11114-
 2301 EC Leiden
 The Netherlands
 ☎ 071 5163155 Fax: 071 5149941
 Person(s): Willem de Famars Testas; É. Prisse d'Avennes; L. Alma-Tadema; Dutch artists and travellers
 Period(s): 19th century
 Subject(s): Egyptomania in art and architecture
 Archive sources: Dutch archives
 Language competency: Dutch; English; French; German; Italian; ancient Egyptian

Wendy Raver
 Collections Management
 New York Historical Society Library
 170 Central Park West
 New York NY 10024, USA
 Period(s): pre-Napoleonic era
 Subject(s): American exploration

Professeur André Raymond
 IREMAM
 Le Capri D
 rue de Cuques
 13100 Aix-en-Provence
 France
 ☎ 42-27-43-00 Fax: 42 21 52 75
 Period(s): 16th-19th century
 Place(s): Cairo

Archive sources: Archives de la guerre à Vincennes, Paris

Language competency: French; English; Arabic

Mrs Peta Réé
45 Field View
Burton Stone Lane
York YO3 6ES
North Yorks
☎ 01904 639795

Person(s): Henry Salt; Nathaniel Pearce; Giovanni d'Athanas; the Belzonis

Period(s): 1800-1840

Place(s): all Egypt

Language competency: English

Professor Joan Rees
Westering
Stonewall Hill
Presteigne
Powys LDB 2HB

☎ 01544-267276

Person(s): Amelia Edwards; [Florence Nightingale; Harriet Martineau]

Period(s): 19th century

Subject(s): life and work of named women travellers

Dr Michael J. Reimer
American University in Cairo
School of Humanities and Social Sciences
Dept of Arabic Studies
P.O. Box 2511
113 Sharia Qasr al-Aini
Cairo, Egypt

☎ 3542964; 517-3309 Fax: 355-7565

e-mail: mjreimer@auc-acs.eun.eg

Person(s): 'Alī Mubārak Basha; Gabriel Charmes; *khedive* Ismā'īl

Period(s): 18th-early 20th century

Subject(s): European views of Islam in Egypt; Euro-Egyptian relations

Place(s): al-Azhar; Alexandria

Professor John Rodenbeck
Dept of English and Comparative Literature
The American University in Cairo
113 Sharia Qasr al-Aini
P.O. Box 2511
Cairo 11111

Egypt

☎ 20-2 351 8863 Fax: 355 7565; 351-7331

e-mail: jvbrod@auc.eg

Person(s): E.W. Lane; Sophia and Stanley Lane-Poole; É. Prisse d'Avennes; J.F. Lewis; W.S. Blunt; Linant de Bellefonds

Period(s): 1798-1914

Subject(s): Modernisation under Muhammad 'Alī and Ismā'īl; social life during the occupation (e.g. the history of the Turf Club); evolution of tourism; *Description de l'Égypte*

Place(s): Cairo; Alexandria

Archive sources: 'shrewd question, since the only truly archival libraries in Egypt are nightmares to work in. I can offer, however, the facilities of IFAO, CEDEJ, DAI, the Jesuits and Dominicans, and AUC.'

Language competency: English; French; German; Italian

Dr Peter Rowley-Conwy

Dept of Archaeology
University of Durham
46 Saddler St
Durham DH1 3NU

☎ 0191-374-3632 Fax: 0191-374-3619

e-mail: P.A.Rowley-Conwy@durham.ac.uk

Person(s): Charlotte and Richard Rowley; William Shipley-Conwy; - Seymer (initials not known); W.H. Moore and their contacts, including Col. Campbell, Mr Harris, M. Galloway, Mrs Grant, Dr Bianchini

Period(s): 1830s

Subject(s): any traveller's records; graffiti etc. etc

Place(s): Egypt; Sudan; Levant

Mr John Ruffle
The Oriental Museum
University of Durham

Person(s): Duke of Northumberland; Orlando Felix; Lord Prudhoe

Language competency: English; German; French; ancient Egyptian

Dr Philip C. Sadgrove
University of Manchester
Department of Middle Eastern Studies
Oxford Road
Manchester M13 9PL

☎ 0161 275 3048

Fax: 0161 275 3254

Person(s): Henry Salt; Don Carlo Belotti; Giovanni Caviglia; J.-L. Bousquet-Deschamps; Camille Turles

Period(s): 19th century

Subject(s): Printing; European and Arabic press; European and Arab drama; theatrical troupes; Association Littéraire d'Égypte; Société Égyptienne

Place(s): Cairo; Alexandria

Language competency: Arabic; English

Prof George T. Scanlon
 Department of History
 American University in Cairo
 113 Kasr al-Aini
 P.O. Box 2511
 Cairo, Egypt
 ☎ 340-0183
 e-mail: GEOSCAN@AUC-ACS.EUN.EG
 Person(s): Carl Raswan
 Period(s): 1200-1920 AD
 Subject(s): art and architecture, archaeology,
 Egyptian horse

Ms. Jennifer Scarce
 Royal Museum of Scotland
 Curator of Eastern Cultures
 Chambers St
 Edinburgh EH1 1JF
 Scotland
 ☎ 0131 225 7534 Fax: 0131 220 4819
 Person(s): Pierre Loti; Edward W. Lane; J.F.
 Lewis
 Period(s): Ottoman Egypt, i.e. 16th century
 onwards
 Subject(s): ethnography; material culture; methods
 of living; dress and ornament
 Place(s): Cairo; Alexandria
 Archive sources: Any relevant in Edinburgh;
 Alnwick Archives; British Library; Lane archives;
 V&A Searight collection
 Language competency: French; modern Greek;
 Turkish; Romanian; limited modern Persian

Dr Bettina Schmitz
 International Association of Egyptologists
 Pelizaeus-Museum
 Am Steine 12
 D-31134 Hildesheim
 Germany

Hendri Schut
 De Egge 28
 6971 HW Brummen
 The Netherlands
 ☎ 010 31 (0) 575 563 536
 Person(s): Dutchmen in Egypt and the Levant:
 C.J.C. Reuvens (1793-1835), the first director of
 RMO and one of the first professors of archaeology
 in the world, re birth of Egyptology and its effect
 on the study of classical and other cultures of
 antiquity.

Through his collecting of antiquities for the
 RNO, Reuvens also marked the beginning of
 Egyptology in the Netherlands.

Lt.-Col. William Martin Leake (1777-1860),
 19th-century English military man, traveller,

topographer and antiquarian. Known especially for
 his travels in Greece, he also visited Asia Minor,
 Near East and Egypt. Travelling with him was
 William Hamilton, secretary to Lord Elgin and
 rescuer for Britain of the Rosetta Stone.
 Unfortunately Leake's notes of his stay in Egypt
 got lost when the *Mentor* carrying also part of the
 Elgin marbles got shipwrecked. Hamilton's notes of
 the same journey were later published in his
 'Aegyptiaca'.

J.F. Champollion le Jeune;
 Period(s): 18-20th century
 Subject(s): history of Egyptology
 Place(s): ancient Mediterranean (especially
 interrelations and history of scholarly research, i.e.
 reception and perception of ancient cultures in
 modern Europe); reception and perception of Egypt
 and the Levant in Western Europe; rediscovery of
 Greece.

Mrs Mary Seaburn
 44 Barnetts Close
 Kidderminster
 Worcestershire Y10 3DG
 ☎ 01562 754079

Ms Sarah Searight
 St Paul's Lodge
 97 Larkhall Rise
 London SW4 6HR
 ☎ /Fax: 0171 622 9407
 Person(s): Capt Henry Byam Martin; Thomas
 Waghorn
 Period(s): 18-19th century
 Subject(s): postal communications
 Place(s): Near East
 Archive sources: V&A — Searight collection

Mrs Janet Starkey
 CMEIS
 University of Durham
 South End House, South Road
 Durham DH1 3TG
 ☎ 0191 378 3816
 Fax: 0191 378 3817
 e-mail: p.g.starkey@dur.ac.uk
 Person(s): J.L. Stephens (1805-82); David Wilkie
 Period(s): 19th-20th century
 Subject(s): dates and places; women travellers;
 travellers who were in contact with Beja tribes in
 the Eastern desert of Egypt and Sudan
 Place(s): Nubia; Sudan; Upper Egypt; Petra
 Archive sources: Sudan Archive, Durham
 Language competency: English, some French and
 Arabic

Dr Paul Starkey
 CMEIS
 University of Durham
 South End House, South Road
 Durham DH1 3TG
 ☎ 0191 374 7987 Fax: 0191 374 2830
 e-mail: p.g.starkey@dur.ac.uk
 Person(s): Egyptian and other Arab travellers to Europe especially Aḥmad Fāris al-Shidyāq
 Period(s): 19th–20th century
 Subject(s): Modern Arabic literature, especially the novel and drama
 Languages: English, Arabic, Persian; some modern Turkish, French, German and Russian

Mrs Nihal Tamraz-Iverson
 21 Aḥmad Hishmat St
 Zamalek
 Cairo 11211
 Egypt
 ☎ 20–2–340–1763 Fax: 20–2–341–8400
 e-mail: NITAMRAZ@AUC-ACS.EUN.EG
 Person(s): *khedives*; Muḥammad ‘Alī; ‘Abbās; Sa‘id; Ismā‘īl; Tawfiq; ‘Abbās Ḥilmī II; Sultan Ḥusayn; King Fārūq; King Fu‘ād; Garo Balian
 Period(s): 18th–20th century
 Subject(s): 19th–20th-century architecture; topography
 Place(s): Cairo; Egypt; Middle East
 Language competency: English, Arabic; some French

Dr John Taylor
 Department of Egyptian Antiquities
 The British Museum
 London WC1B 3DG
 ☎ 0171 323 8330 Fax: 0171 323 8303
 Person(s): Joseph Sams (1784–1860); John Fowler Hull (1801–1825); Giovanni d’Athanasi (1798–1854)
 Period(s): 1800–1850
 Place(s): Theban Necropolis; Karnak

Dr Jason Thompson
 Department of History
 Western Kentucky University
 Bowling Green
 Kentucky KY 42101, USA
 ☎ 502 745–3841 Fax: 502–745–2950
 e-mail: JASON.THOMPSON@WKU.EDU
 Person(s): Edward W. Lane; Sir William Gell; Osman Effendi; Queen Caroline; Sir Gardner Wilkinson etc.
 Period(s): 19th century
 Subject(s): General Western encounter with the Middle East

Archive sources: British Library Mss; Bodleian Library Mss; Griffith Institute Archives; Royal Geographical Society
 Language competency: English; French; Spanish; Arabic

Dr Angela Thompson
 Department of History
 Western Kentucky University
 Bowling Green
 Kentucky 42101
 USA
 ☎ 502 745–3841 Fax: 919 328 6774
 e-mail: HITHOMPS@ECUVM.CIS.ECU.EDU.
 Person(s): Frederic(k) Catherwood

Mrs Patricia Usick
 32 Carlton Hill
 St John’s Wood
 London NW8 0JY
 ☎ 0171 328 2735
 Person(s): William John Bankes; Linant de Bellefonds; Alessandrio Ricci; Henry William Beechey; Henry Salt
 Period(s): 1815–25
 Subject(s): Their circle, their work and especially from an Egyptological point of view.
 Place(s): Egypt; Nubia; Sudan
 Archive sources: The Bankes Mss, Kingston Lacy House, Dorset
 Language competency: English; French; Italian

Dr Peter Whyte
 Department of French
 University of Durham
 Elvet Riverside
 New Elvet
 Durham DH1 3JT
 ☎ 0191 374–2719 Fax: 0191 374 2716
 e-mail: P.J.Whyte@durham.ac.uk
 Person(s): French writers (Gautier; de Nerval; Flaubert; Fromentin; Ampère etc); Orientalist painters (Fromentin; Marilhat; Decamps etc.)
 Period(s): 19th-century France
 Subject(s): Influence of Egypt in literature, particularly travel writing
 Place(s): Egypt and the Near/Middle East; North Africa; Greece.
 Archive sources: Occasionally Bibliothèque nationale; Bibliothèque de l’Institut (Paris)
 Language competency: French; German; English

Dr Alix Wilkinson
 7 Tenniel Close
 London W2 3LE

☎/Fax: 0171-229-9205
 Person(s): Delchevalerie; Barillet-Deschamps
 Period(s): 19th-early 20th century
 Subject(s): gardens; topography
 Place(s): Cairo; Alexandria; Luxor; Nile valley

Dr Caroline Williams
 6 Coventry Rd
 Williamsburg
 VA 23188,
 USA

☎ 804 229 0279 Fax: 804 221 2169
 Person(s): Rudolph Ernst; Ludwig Deutsch;
 English artists etc.; Francis Frith; J.F. Lewis; J.-L.
 Gérôme; Najīb Maḥfūz
 Period(s): 19th century
 Subject(s): artists; photographers; architects
 Place(s): Cairo; Egypt

Mrs J.E. Williams
 1 Rannoch Avenue
 Chester-le-Street
 Co. Durham DH2 3EY

Wilbour Library
 Brooklyn Museum
 200 Parkway
 Brooklyn, NY 11238, USA

L.M.J. Zonhoven
 Editor, Annual Egyptological Bibliography
 Nederlands Egyptological Bibliography
 Nederlands Instituut voor het Nabije Oosten
 P.B. 9515 -
 2300 RA Leiden
 The Netherlands
 Internet: <http://www.leidenuniv.nl/nino.aeb.html>



A charming view of the village and its palm-trees at the foot of the Pyramids.
 Photo by Mr. Fasani, photographer at the Sphinx & opp. Mena House.

ESTABLISHED 1870

NICOLAS TANO

Antiquities Store

7, Sharia KAMEL, CAIRO -- (Opposite Shepheard's Hotel)

Genuine Articles Guaranteed

Lowest Prices

Purveyors to leading museums of Europe and America

A full description accompanies every object sold.

References: Metropolitan Museum of Art, New-York; Chicago Museum,
 Cleveland Museum, Philadelphia Museum, U.S.A.; British Museum,
 London; Louvre Museum, Paris.

PLEASE SAY YOU SAW IT HERE.

CL6P



Setting up a database



Most people seemed to think that the whole project was a wonderful/excellent/great(!) idea, especially if you can relate people and events across time. Dr Morris L. Bierbrier notes that it could be especially useful if exact dates of travellers are included. The setup of a database giving information on Who was Where When? seems to Henri Schut to constitute indeed a very useful instrument and starting point for research. Of course, many of the participants will have much in common with M. Michel Azim who states 'C'est un travail indispensable que, pour ma part, j'ai commencé depuis plusieurs années.'

Ms. Jennifer Scarce thinks it is an excellent idea but has heard that the Royal Asiatic Society is thinking of preparing a database on Orientalists in general. Perhaps it would be useful to contact them to avoid duplication and perhaps co-operate with them.

Unpublished archives

The database may offer an opportunity to gain access and be a useful guide to the vast amount of unpublished material on travellers, scholars and artists lying unused in various archives, libraries and museums.

Present Sources

M. Bierbrier's excellent new edition has closed many of the gaps which existed on information on the Egyptological field. However our database of travellers would be much more broadly based.

Accuracy

Dr John Taylor points out that, to be useful, details of visits should be fully referenced. Each entry should include cross-references to all other travellers whose visits coincided with those of the subject. Ideally, they should also include references to antiquities collected by travellers, with current locations, if known.

Mrs Patricia Usick has noted that data will need to be checked quite carefully as much of the information is often incorrect in a variety of sources.

Subject perspective

Dr Peter Rowley-Conwy suggests incorporating a subject perspective. How about, he states, assembling views of e.g. nineteenth-century ladies' opinions of *harims*? It would be interesting to see if any trends emerge over time. In the same vein, John Rodenbeck gives the example of a subject approach, e.g. clothing (i.e. the customary use of

Turkish or Arab or Egyptian dress) — which could yield some very interesting information.

Cross-referencing

Dr Michael J. Reimer notes that the database would be useful, as he is (and others are) interested in noting which Europeans were in contact with certain Egyptians, especially those in influential administrative positions.

What geographical and historical limitations?

Perhaps it would be wise not to limit oneself merely to travelling in Egypt? This is the more so, because travelling to Egypt was (at least in the first half of the nineteenth century) part of the larger phenomenon of wanting to experience the environment of historical events of the ancient cultures in general. Another, connected, reason is, that in not a few instances visits to Egypt were part of larger journeys ('Grand Tours' if you like) on which several countries were visited. Moreover, the factor which connects most of the countries in question is that, however much they may have had their individual characteristics, they were Muslim-dominated. A fourth, not unimportant reason seems to me that enlarging the field of study covered by a society would attract more people interested in the subject, and this would make it easier to raise funds.

However, great as it would be to extend the geographical area, I feel that Egypt should be, at least in the initial stages, treated as the core area under the scrutiny of this project.

Offers of contributions

I have already received samples from Deborah Manley, Peta Rée, John Ruffle and Neil Cooke. Patricia Usick is putting together something to send to me on Banks.

Dr Jorgen Horn would like to contribute a series of dates concerning some less-known travellers of the 16th and 17th century. He gives a specific example of the potential usefulness of such a database, a query concerning 'Nachless' — papers of Robert Huntington.

Format

Peta Rée and Jason Thompson suggest we provide a standardised format for people to supply dates to feed the computer.

In fact I feel that the database needs to be in two forms. There should be:

a) A general form (Form I) for each traveller, recording basic data as outlined on the attached sheet, along similar lines as entries to the *WWWE*, third edition. There are now basic outline entries on computer for all those listed in the list of Areas of interest: person(s), given below, but obviously it would be timewasting to repeat all that is already available in *WWWE*, third edition.

b) The second form (Form II) is designed to record the day-to-day perambulations of each traveller. A proposed format is attached, incorporating some of the data already received. In order to work, there needs to be an entry for each new date for each traveller or group of travellers.

I have designed these databases on a basic and cheap program *Q&A4* (for DOS) which is easy to run and the fields expand to hold vast amounts of data. Nevertheless, you will all have your own approaches and ideas, so we welcome any suggestions to improve it!

A key has been devised to give weight to information on place names which fits in with the rules of computer information retrieval, thus:

Alexandria	location definitely identified
Cairo [?]	probably at this location
Gebel Kafooch (?)	location named but unidentifiable
Gebel el Zeit (?*)	a clue to a location
Khartūm (*)	Transliterated form, especially useful for cross-reference purposes

Neil Cooke has pointed out that it would also be useful to provide a table from which you can work out days of the week for a given date, as useful background information.

Potential publication of the project

The information provided by the database might well lead to additions and corrections to 'Kalfatovic'. Information can be kept possibly as a running checklist as not many new titles appear these days as compared, say, with the period 1840-1900, but there are constant reprints. Alternatively, as Mary Orr suggests the results could be published as a resource text — either by traditional publication or on the internet.

It might also give some more information on the epistemology of travel writing. From a historical point of view, it is important to retain the spellings of place names and people used by travellers. The various versions can later be cross-referenced with

the names in a standard, transliterated form.

It would give a clue to what works might usefully be republished, i.e. those which are nowadays hard to obtain and might have commercial / research potential.

Drawbacks - The Workload

As Briony Llewellyn points out, it is a good idea and would be very helpful, but it is rather a lengthy task to compile.

Having experimented with the three samples already received, which alone produced over 800 individual records, I feel that the task to far too large to be a viable project, however useful it might be in the long run. While there is considerable mileage to be gained from a complete database, the time and large computer memory which would be required, are too enormous to be feasible.

Drawbacks - Funding

Again, this labour-intensive project has, up to now, been partly-funded by the Oriental Museum or done in my own time. Alternative funding will now have to be found.

A Conference session?

Please could we have your input and ideas as to the way forward, if the project in some form is to get off the ground. I suggest that this is a topic which can be discussed at length at the next Conference.

NILE CRUISES

RUN BY

FARAJALLAH TRAVEL BUREAU

Owners of Nile Steamers, Dahabeahs, etc.

TOURS IN EGYPT, the SUDAN,
PALESTINE, SYRIA, IRAQ, etc.

HEAD OFFICE:

CAIRO: Opp. Shepherd's Hotel

Telephone: Medina 583

BRANCH OFFICES:

HAIFA: P.O.B. 246

JERUSALEM: P.O.B. 695

PLEASE SAY YOU SAW IT HERE.

CL3000P



FORM 1 GENERAL INFORMATION ON TRAVELLERS TO EGYPT		
Identity No: <i>assigned centrally</i>	Date of entry:	
TRAVELLERS		
Title:	First names:	Surname:
née:	pseud. of:	aka:
Relevant relations:		
Institution/ Affiliation::	General subject:	
birth/death dates:	dates of reign : <i>if relevant</i>	
Biographical details:		
References by traveller:		
PLACES VISITED:		
DATES IN EGYPT:		
Travelling with:		
Research by:		
Bibliography:		
Paintings, drawings, maps etc:		
Present location:		
Registration number(s):		
Objects associated with traveller:		
Present location:		
Registration number(s):		
Notes:		

FORM 2 TRAVELLERS TO EGYPT: INFORMATION ON DATES and PLACES:				
Identity number: <i>number assigned centrally</i>				
Researched by: <i>name of researcher</i>		Researcher no:	<i>number from address list assigned centrally</i>	
Date of entry: <i>automatically assigned by computer</i>				
TRAVELLER				
Title:	First names:	Surname:		
PLACES:				
Sites:				
DATES				
Year:	Month:	Day:	time:	Day of week:
Conditions: <i>circa; arrived; left; before, dateline etc.</i>				
General events etc:				
Travelling with:				
met / other associated names:				
Archival Sources: <i>in abbreviated form</i>				
Quotes:				
Associated objects:		Present location:		
		Registration no:		
Paintings/ drawings etc		Present location:		
		Registration no:		
Notes:				

SAMPLE 1: WHO WAS WHERE IN AUGUST 1827, SELECTED TRAVELLERS

Date	Weekday	Places visited	Surname	Travelling with	General events
?		Alabastron	Burton	Hay, Robert	
?		al-Armana	Hay [?]		
?		France	Drovetti		
?		Alabastron	Hay	Burton, James	
?		Syria	Madden		
1	Wed	Sarabeit el Kha'dum	Felix		
2	Thur	Wady Sayha Sidderee	Felix		
	Thur	Cairo	Prudhoe		
		Sarabeit el Kha'dum			
	Thur	Cairo	Percy	Felix	
	Thur	Alexandria	Salt		
3	Fri	Sarabeit el Kha'dum	Felix		
4	Sat	Wady Sayha Sidderee	Felix		
5	Sun				Egyptian fleet puts to sea
6	Mon	Alexandria			Muhammad 'Ali resident in
8	Wed	Alexandria	Cradock	Capt Irby	in the <i>Pelican</i>
9	Thur	Cairo	Prudhoe	Felix	return from Mt Sinai
10	Fri	Alexandria	Cradock; Salt	Salt	leave for Cairo
12	Sun	Alexandria	Montefiores		leave for Cairo
15	Wed	Cairo	Cradock; Salt		audience with Muhammad 'Ali
19	Sun	Cairo [?]	Salt		private meeting with Muhammad 'Ali
20	Mon	Cairo	Cradock		
	Mon	Cairo	Felix		
	Mon	Cairo	Irby		
	Mon	Cairo	Prudhoe		
	Mon	Cairo	Salt*		
26	Sun	Alexandria	Cradock	Irby; Prudhoe; Felix	in the <i>Pelican</i> for Smyrna

* Henry Salt died 2 months later at Desuke village, near Alexandria, 30.10.1827.

SAMPLE 2: DATE ON WHICH CERTAIN PLACES WERE VISITED BY TRAVELLERS

Places visited	Details on travel	Month	Day	Year of visit	First names	Surname
Gifatin Ids		May	9	1831	James	Burton
		Nov	10	1822	James	Burton
Girga; Nile		May	8	1826	James	Burton
	left	May	10	1826	James	Burton
Giza; Great Pyramid				1798 or 1799		Coulette
Giza; Great Pyramid; Cairo				1798 (+?1799)	J.M.	Lepère or Le Père?
Giza; Sphinx				1818	Giovanni Battista	Caviglia
Gizeh; Sphinx; Giza (*)		Oct	4	1828	Orlando	Felix
Gizeh; Great Pyramid; Giza (*)		Oct	5	1828	Orlando	Felix
Gizeh; Pyramids; Giza (*)		Oct	4	1828	Orlando	Felix
			5	1828	Orlando	Felix
Gob es Sennam (signal mountain near(?); Eastern Desert		May	8	1831	James	Burton
Goorno temple; Thebes; Gournu (*)		Jan	7	1829	Orlando	Felix
Gournu		Apr	12	1824		d'Athanasi
					John	Hull
					James	Madox
Gournu	passed	May	28	1822		Burton
		Apr	12	1824		Westcar & co

SAMPLE 3: LORD PRUDHOE AND MAJOR ORLANDO FELIX IN EGYPT, selected dates

Year	Month	Day	detail	Places	Surname	Archival Sources
1826			on own?	Upper Egypt	Felix	Nat Lib of Scot.: Felix letter to Lt. Col Brown [23.12.??]
	12	22	arrived	Cairo	Prudhoe	Aln. Book V
1827				Philae	Felix	Aln. Felix album II, No.2, p.23.
				Upper Egypt; Edfou		Aln. Felix album II, No.2, p.20.
	2		dateline	Upper Egypt	Prudhoe	
				Cairo	Felix	Nat Lib of Scot. Felix letters to Lt Col Brown, Rifle brigade, Malta
		27	left	Cairo	Prudhoe	Aln. Book V
	3	27		Elephantine	Felix	Aln. Felix album I, No.48
		29		Elephantine	Felix	Aln. Felix album II, No.2, p.22.
		31		Nile; first cataract	Prudhoe	Aln. Book V
	4	1		Philae	Felix	Aln. Felix album II, No.1, p.24.
		16		Nile; Philae	Prudhoe	Aln. Book II
		23		Amada	Felix	Aln. Felix album II, No.2, p.29.
		24		Seboa	Felix	Aln. Felix album II, No.1, p.29.
		25		Dakke	Felix	Aln. Felix album II, No.1, p.28.



Areas of Interest [person(s)]



According to the questionnaires, a research interest has been shown in the following travellers to Egypt / Egyptians influenced by Europeans. I have tried to identify the names given by giving the birth and death dates in brackets but on occasions I had difficulties deciphering handwriting — Please let me know of any errors! There are obviously many additions yet to be made. Information in square brackets indicates the date the traveller was known to have been in Egypt. I have also given names of researchers with their initials for those experts who are known to have been interested in a particular traveller since 1980, but have not returned the questionnaire:

Travellers to Egypt	Researcher
Aḥmad Fāris al-Shidyāq	Starkey
Athanasī, Giovanni d' (1798–1854) <i>pseud. of Ioannes Athanasiou</i> (given as 1799–1837? in 'Kalfatovic')[1809–37]	Taylor; Rée
Avennes, (Achilles Constant Théodore) Emilé Prisse d' (1807–79)[1827–43 & 1858–60]	Rodenbeck; Mahdy; C. Newton; M. Dewachter: Raven
Alma-Tadema, <i>Sir</i> Lawrence (1836–1912)	Raven
Ampère, Jean-Jacques Antoine (1800–64)[1844–45]	Whyte
Arundale, Francis Vyvyan Jago (1807–53)[1831]	Selwyn Tillett
Austro-Hungarian travellers	Goedicke
Baldwin, George (1743–1826) [1773; 1774–48; 1875–96; 1801]	Rosemarie Zahlan
Barillet-Deschamps	Wilkinson
Bankes, William John (1786–1855)	Iain B. Browning; Usick; James; Betsy Bryan
Barry, (<i>Sir</i>) Charles 1795–1860[1818–19]	David Blissett
Béato, Antonio (c.1825–1903)	G. Grant
Beechey, Henry William (c.1789–1862)	Usick
Bell, John [1838]	Allen
Bellerbeck, Franz van [1581–82]	Horn
Belmore, <i>Earl of</i> [1817–18] see Lowry-Corry	Manley
Belotti, Don Carlo	Sadgrove
Belzoni, Sarah (<i>née</i> Banne) (1783–1870)[1815–19]	Manley; Rée; Clayton
Belzoni, Giovanni Battista (1778–1823)[1815–19]	Clayton; Iain B. Browning; Rée; Colin Claire; Betsy Bryan
Bertin, François Édouard (1797–1871)	Harlé
Bertin, Albert Henry (1902–31)[1828–29]	Harlé
Bianchini (<i>Dr</i>)	Rowley-Conwy
Blunt, (<i>Lady</i>) Anne	A.E. Goldschmidt, jr; Clive Smith
Blunt, Wilfred Scawen (1840–1922 [1875–c.1900])	Rodenbeck; A.E. Goldschmidt, jr; Clive Smith
Bonomi, Joseph (1796–1878)[1824 <i>on</i>]	Selwyn Tillett; M. Darby
Borelli, (<i>bey</i>) Philippe-Octave-Marie (1849–1911)	Bruwier
Bousquet-Deschamps, J.-L.	Sadgrove
Breasted, James Henry (1865–1935)[between 894–1935]	W. Murnane
Broome, Myrtle Florence (1888–1978)	Ruffle
Burckhardt, Jean-Louis [John Lewis] (1784–1817) <i>aka</i> Ibrāhīm ibn 'Abd Allāh [1812–17]	Moreh; Elizabeth Baigent; Katherine Sim
Burton, James (1788–1862) <i>aka</i> HaliBurton [1822–35]	Cooke
Caffi, Ippolito (1809–66)[1843–44]	Jaeger
Campbell, Patrick (1779–1857)[1833–40] <i>aka?</i> Col. Campbell	Rowley-Conwy
Caroline, Queen Caroline Amelin Elizabeth (1768–1821)	Thompson
Carter, Owen Browne (1806–59)[1928–31]	James; Selwyn Tillett
Catherwood, Frederic (1799–1854/5)[1823–34]	Thompson, J. & A
Caviglia, Giovanni Battista (1770–1845)	Sadgrove
Champollion, Jean-François 'le jeune' (1790–1832)	Anderson; Kettel; Rodenbeck; Schut
Charmes, Gabriel (1850–86)[1880]	Reimer
Daninos, (<i>pasha</i>) (Abraham) Albert (c.1843/5–1925)	Bruwier

- Dauzats, Adrien (1804–68)[1830]
 Decamps, Alexandre-Gabriel (1803–60)
 Delacroix, Eugène (1798–1863)
 Delchevalerie
 Denon, (*baron*) Dominique-Vivant (1747–1825)
 Deutsch, Ludwig
 Dillon, Frank
 Drovetti, Bernardino Michele Maria
 (1776–1852)[1799–1829]
 Du Camp, Maxime (1822–94)[1849–50]
 Duff Gordon, (*Lady*) Lucie
 (*née* Austin)(1821–69)[1962–69]
 Duchesne, Alexandre Adolphe (1797–?)
 Duchesne, Alexandre St. romain (1802–69)[1828–29]
 Dumas, Alexandre (*père*)(1802–70)[*never visited*]
 Dutch artists and travellers
 Edwards, Amelia Ann Blandford
 (1831–92)[1873–74]
 Elwood, (*Mrs. Colonel*) Anne Katherine
 (*née* Curtis)[1825]
 Empain, (*baron*) Édouard Louis Joseph
 (1852–1929)
 Engelbach, Reginald (1888–1946)
 English artists etc

 Ernst, Rudolph
 Ernst, Ludwig aka Ernest Louis Karl
 Albrecht William (1868–1937)?
 European artists
 Felix, (*Major*) Orlando
 Finati, Giovanni [1816–29(?)]
 Flaubert, Gustave (1821–80)[1849–50]
 Forster, Edward Morgan (1879–1970)[1913–19]
 Fontaine, C.G., photographer
 French writers
 French travellers
 Frith, Francis (1822–98)[1856–60]
 Fromentin, Eugène (1820–76)[1869]
 Galloway, M.
 Garbati, Romolo
 Gautier, Théophile (1811–72) [1869]
 Gell, (*Sir*) William (1777–1836)
 Gérôme, Jean-Léon (1824–1904)[1856]
 Gliddon, George Robins (1809–57)[from an early age]
 Grant (*Mrs*)
 HaliBurton *see* Burton, James
 Hamilton, William Richard (1777–1859)[1801–02]
 Harris, Anthony Charles (1790–1869)[–1869] is this Mr Harris mentioned by Rowley-Conwy?
 Hay, Robert (1799–1863)[1818 & 1824–38]
 Horeau, Hector (1801–72)[1839]
 Hull, John Fowler (1801–25)
 Hunt, William Holman (1810–86)[1854]
 Huntington, Robert (1637–1701)
 (given as 1636–1702 in 'Kalfatovic')
 [1678–9, 1681 (different dates in 'Kalfatovic')]
 Ivray, Jehan d' *aka* Fahmy-Bey, J. [1910?]
 Irby, (*Capt Hon.*) Charles Leonard [1817–18]
 Italian travellers
 Jamal al-Din al-Afghāni (1829–97)
 Jones, Owen (1809–74)[1823]
 L'Hôte, (Hippolyte Antoine) Nestor
 (1804–42)[1838–39]

 M. Taymanova
 Whyte
 Whyte; Johnson; Lee
 Wilkinson
 M. Dewachter
 Williams
 Llewellyn; Newton; Searight; Mahdy
 L. Domatelli

 Williams; Whyte

 Katherine Frank
 Harlé
 Harlé?
 M. Taymanova
 Raven, Schut

 Manley; Réé; Rees
 Manley

 Bruwier

 R. Janssen
 Williams; Searight; Charles Newton; Gerard
 Ackerman; Patrick Conner; Bendiner
 Williams

 Williams?
 Charles Newton; Llewellyn; Searight
 Cooke; Ruffle
 Clayton
 Whyte; Hopwood; Orr
 Hopwood
 Rammant
 Whyte; Orr
 Iain B. Browning; Schut
 Mahdy; Williams
 Whyte
 Rowley-Conwy
 Ragan
 Whyte
 Thompson
 Williams
 John Larson
 Rowley-Conwy

 Schut
 Selwyn Tillett; Lisa Manniche
 Harlé
 Taylor
 Bronkhurst; Julie Lawson
 Horn; K. Pickervance

 Ragan
 Manley; Iain B. Browning
 Jaeger
 Reimer
 M. Darby

 Harlé

- Laborde, Léon-Emmanuel-Simon-Joseph
(*comte de / marquis*)[1827-28]
- Laborde, Alexandre-Louis-Joseph
(*comte de Laborde*)
- Lamartine, Alphonse-Marie-Louis
de Prat de (1790-1869)[1832]
- Lane, Edward William (1801-76)
[1825-28 & 1842-49]
- Linant de Bellefonds, (*bey and pasha*)
Louis Maurice Adolphe (1799-1883)[1817-83]
- Lane-Poole, Stanley
- Leake, (*Lt.-Col.*) William Martin (1777-1860)
- Lehoux, Pierre-Francois (1803-83)
- Lear, Edward (1812-88)[1854]
- Lepsius, Karl Richard (1810-84)[1842-45]
- Lewis, John Frederick
- Loti, Pierre, *pseud. of* Julien Viaud (1850-1923)
- Lowry-Corry, *2nd Earl of* Belmore (1774-1841)[1816-18]
- Mangles, (*Capt*) James (1786-1867)
- Marilhat, Prosper George Antoine (1811-1847)
- Mariette, (*pasha*) François Auguste Ferdinand
(1821-81)[1850-81]
- Martin, (*Capt later Vice-Admiral Sir*)
Henry Byam [1834-40]
- Martineau, Harriet (1802-76)[1846-48]
- Minutoli, (*Freiherr von*) (Nicolas) Johann
Heinrich Benjamin Menu (1772-1846)
von [1820-21]
- Minutoli, (*Baroness*) Wolfradine Auguste
Luise von (1794-1868)
(*née von der Schulenberg*)[1820-22]
- Moore, W.H.
- Müller, William James
- Murray, Margaret (1863-1963)
- Nerval, Gérard de, *pseud. of* Gérard Labrunie
(1808-55)[1843]
- Nightingale, Florence (1820-1910)[1849-50]
- Norov, Avra(a)m Semyonovitch (1795-1869)
[1835-36, 1861-62]
- Osman (*Effendi*), *aka* Donald Thomson
(c.1791-1835)
- painters
- Pearce, Nathaniel (companion to H. Salt)
- Percy, (*Lord*) Algernon, 1st Baron Prudhoe
and 4th Duke of Northumberland (1792-1865)
- Percy, (*Earl*) Henry Algernon George (1871-1909)
- Perkins, Lucy Olcott [1904/5 & 1913]
- Petrie, (*Sir*) William Matthew
Flinders (1853-1942)[1880-1926]
- Poole / Lane-Poole, Sophia (1804-91)
(*née Lane*)[1842-46]
- Poole, Reginald Stuart (1832-95)[from boyhood]
- Raswan, Carl
- Reuvens, Caspar Jacob Christian (1793-1835)
- Ricci, Alessandrio (*d.*1834)
- Rifaud, Jean-Jacques (1786-1852)[1814-26]
- Roberts, David (1796-1864)[1838-39]
- Rowley, Charlotte and Richard [1835-36]
- [Said, Edward
- Saint-Elme, Ida
- Salt, Henry (1780-1827)[1806-1827]
- Sams, Joseph (1784-1860)
- Harlé; Linant de Bellefonds
- Harlé; Linant de Bellefonds
- Hopwood; David Hillery
- Hopwood; Rodenbeck; Schut; Mahdy; Roper;
Scarce; Thompson; [C. Dupré]
- Rodenbeck; Linant de Bellefonds; Kurz; Usick
- Rodenbeck
- Schut: *Wagstaff
- Harlé
- P. Levi
- E. Freier; W. Reinecke
- Mahdy; Llewellyn; Rodenbeck; Scarce; Williams
- Scarce
- Manley
- Iain B. Browning; Clayton; Réé; Manley
- Whyte
- Bruwier
- Searight
- Rees
- Karig; Manley
- Manley; Karig
- Rowley-Conwy
- Llewellyn
- R. Janssen
- Hopwood; Whyte; M. Taymanova
- Rees; A. Sattin
- A.O. Bolshakov; J. Śliwa
- Thompson
- de Meulenaere
- Réé; Manley
- Ruffle; Lisa Manniche
- Ruffle
- Kozloff
- M.S. Drower; R. Janssen
- Rodenbeck; Thompson
- Rodenbeck; Thompson; C. Dupré
- Scanlon
- Schut
- Usick
- J. Yoyotte; J.-J. Siechter
- Llewellyn; Katherine Sim; Clayton
- Rowley-Conwy
- Ragan, Rodenbeck et al]
- Ragan
- Iain B. Browning; Clayton; Usick; Manley;
Sadgrove; Réé; C.E. Bosworth
- Taylor

Scarvelli, (Mrs) Maria Czerny (1874–1948), previously (Mrs) Jaillon	Eric A. Britt
Scarvelli, Spiridon (1868–1942)	Eric A. Britt
Sébah, J.P. (d.1890)	Rammant
Salvolini, François Pellegrin Gaspard (1809–38)	Kettel
Seyffarth, Gustavus (1796–1885)	Kettel; J. Malek
Seymer (initials not known)	Rowley-Conwy
Shipley-Conwy, William	Rowley-Conwy
Słowacki, Julius (1809–?) [1836]	Jan Weryho
Smyth, Charles Piazzi (1819–1900)	H.A. and M.T. Brück
Stephens, John Lloyd (1805–52) [1836–37]	Starkey, J.
Stuart, M.P. Villiers	Rammant
Taylor, Bayard (1825–78) [1851–52 & 1874]	Heather Sharkey; J.A. Lordi
Testas, Willem de Famars (1834–96)	Raven
Thomas Cook Ltd	Jill Lomer; Piers Brendon
travellers to Upper Egypt	Azim; Starkey, J.
travellers in the western and eastern deserts	Baarjens
Turles, Camille	Sadgrove
Valle, Pietro della (1586–1652) [1615–16]	Maddison; Holt; Schut
Vansteb, [Jean Michel] <i>see</i> Wansteben	Horn
Voilquin, Suzanne [1834–36]	Ragan
Waghorn, (<i>Lieutenant</i>) Thomas [1829–30/1835]	Searight
Wansteben, Johann Michael (1635–79) [1672–73]	Horn
Wilkie, (<i>Sir</i>) David (1785–1841) [1840]	Llewellyn; Starkey
Wilkinson, (<i>Sir</i>) John Gardner (1797–1875) [1821–55]	Thompson; James; Ian Shaw; H. Colvin
Young, (<i>Dr</i>) Thomas (1773–1829)	Kettel, J.D. Ray

Developing research interests in the development of indigenous Egyptian institutions and the growing contact between Egyptians and Europeans reflect the increasing awareness of the complexity of cross-cultural contacts. Researchers have expressed an interest in:

'Abbās I (<i>khedive</i> and <i>pasha</i>) (1813–1854) [ruled 1848–54]	Tamraz-Iverson
'Abbās Ḥilmī II (<i>khedive</i> and <i>pasha</i>) (1874–1944) [ruled 1914–1917]	Tamraz-Iverson
'Abd al-Raḥmān al-Jabartī (d.1825)	Sadgrove; Starkey; Reimer; Moreh
Aḥmad Fu'ād (<i>sultān</i>) <i>see</i> Fu'ād I	
'Alī Mubārak (<i>basha</i>) (1823–93)	Reimer; Starkey
Egyptian travellers in Europe	Starkey
Fārūq I, (<i>king</i>) (1920–65), ruled 1936–52	Tamraz-Iverson
Fu'ād I (<i>king</i>) (1868–1936), [ruled 1917–36]	Tamraz-Iverson
Garo Balian, court architect	Tamraz-Iverson
Ḥasan al-'Attar	Reimer
Ḥasan al-Quwaysini	Reimer
Ḥusayn Kāmil (<i>sultan</i>) (d.1917) [ruled 1914–1917]	Tamraz-Iverson
İbrāhīm Muḥammad 'Alī (<i>pasha</i>) (1789–1848)	Tamraz-Iverson
Ismā'īl Urbain	Ragan
Ismā'īl Pasha, (<i>khedive</i>) (1830–1895), [ruled 1863–79]	Tamraz-Iverson; Reimer
<i>khedives</i>	Tamraz-Iverson; Hopwood
Muḥammad Shihab	Reimer
Muḥammad Sa'id (<i>khedive</i> or <i>pasha</i> ?) (c.1917–19)	Tamraz-Iverson
Muḥammad al-Muwayliḥi (c.1858–1930)	Starkey
Muḥammad 'Alī (<i>khedive</i>) (1769–1849), <i>viceroys</i> 1805–49	Tamraz-Iverson; Sadgrove; Starkey
Najīb Maḥfūz	Williams; Rodenbeck
Riad Chehata, photographer	Iverson
Rifā'a Rāfi' al-Ṭaḥṭāwī (1801–73)	Reimer, Starkey
Sa'id (<i>khedive</i>) (1823–63) [ruled 1854–63]	Tamraz-Iverson
Tawfiq (<i>khedive</i>) (1852–92) [ruled 1879–1881]	Tamraz-Iverson
Ya'qūb Ṣanū' (1838–1912)	Moreh; Starkey; Sadgrove

Further information on current research on Egyptian personalities will shortly be available in C.F. Petry and M. W. Daly (eds.), *Cambridge History of Egypt*, Vol. 2 (Cambridge: CUP, 1997?) and in Paul Starkey and Julie Meisami (eds.), *The Encyclopaedia of Arabic Literature* (London: Routledge, 1997).

However, one could make an even longer list of travellers in whom there must be considerable research interest and there must be many additions and revisions to be made on the basic list given above.

Reference should be made to the excellent details in *Who Was Who in Egyptology*, third revised edition, edited by M.L. Bierbrier (London: The Egypt Exploration Society, 1995) and in *Nile Notes of a Howadji: a bibliography of travelers' tales from Egypt from the earliest time to 1918* by Martin R. Kalfatovic (London: The Scarecrow Press, 1992). The *New Dictionary of National Biography* (Oxford; OUP, 2009), amongst many other sources, should yield further useful data. In addition one must include bibliographical works by Carré, Clément, Lichtenberger, Luthi, Monicat and Régnier. Further research into unpublished manuscripts and other archival sources will also provide much useful data. Basic details can be included on the database for other travellers from these and other sources, including bibliographic sources and researcher's notes.

If anyone would like to let the Newsletter know about recent research on these or any other traveller, please inform the Editor, One could include so many, in a very wide variety of fields — Egyptologists, painters, literary figures, diplomats, traders etc. etc., — for example:

- | | |
|---|---|
| Allen, (Sir) William | Leighton, Frederick [1868] |
| Amélineau, Émile Clément (1850–1915) | Lenormant, François (1837–83) [1869] |
| Ballard [1869] | Lesseps, (vicomte) Ferdinand-Marie de (1805–94)[1832, 1854–94] |
| Bartlett, William Henry (1809–54)[1845] | Melville, Arthur |
| Baystone (Mr and Mrs) | Menou (general)[1799–1801] |
| Bertholet, (Dr) Pierre-Eugène Marcelin (1827–1907)[1869] | Olin, (Revd) Stephen [1839–40] |
| Bonaparte, Napoléon, (Emperor) Napoléon I (1769–1821) | Père, Charles le [1798] |
| Burton, (Sir) Richard Francis (1821–90)[1852] | Poynter, (Sir) Edward |
| Carnarvon, (Earl of) see Herbert | Prussia, Crown Prince of [1869] |
| Carter, Howard (1874–1939) | Rawsley, (Canon) Hardwicke Drummond (1851–1920)[1875; 1890; 1892] |
| Champollion-Figeac, Jacques-Joseph (1778–1867)[1828–29] | Russell, William Howard (1820–1907)[1869] |
| Chateaubriand, (vicomte) Françoise-René de (1788–1848) [1806–1807] | Sayce, (Revd) Archibald Henry (1845–1933) |
| Clerk, (Capt) J. [1860s] | Sladen, Douglas Brooke Wheelton (1856–1947)[1907?] |
| Collet, (Mme) [1869] | Stephenson, Robert [1855–57?] |
| Damer, (Hon. Mrs.) Mary Georgiana Emma Dawson (née Seymour)[1839–40] | Steward, W.H. [1870–71] |
| Disraeli, Benjamin, Earl of Beaconsfield (1804–1881)[1831] | Thackeray, William Makepeace (1811–63)[1844] |
| Dixon, Waynman (1844–1930) | Vyse, Richard Howard aka Howard-Vyse (1784–1853) [1835–36] |
| Doyle, Arthur Conan (1859–1930)[1896] | Wales, Prince and Princess of [1869] |
| Emperor of Austria [1869] | Wauters, Emile Charles |
| Eugénie of France, Impératrice Eugénie des Français, Maria Eugenia de Guzman, comtesse de Teba (1826–1920) [1869] | |
| Frediani, (chevalier) Domenico Ermenegildo (1783–1823) | |
| Gentz, Wilhelm | |
| Gleichen, (Count), Hatzfeldt, M.G. von [1884] | |
| Goodall, Frederick [1858] | |
| Haag, Carl [1858] | |
| Haight (Mr) [1836] | |
| Haight, (Mrs) Sarah (née Rogers)[1836] | |
| Herbert, (Lady) Evelyn | |
| Herbert, George Edward Stanhope Molyneux, 5th Earl of Carnarvon (1866–1923) | |
| Ibsen, Henrik (1828–1906)[1869] | |
| Kinglake, Alexander William (1809–91)[1835] | |
| Kipling, Rudyard (1865–1936)[1913] | |
| Kirkland, (Mrs) Elizabeth Cabot [1900s] | |
| Knorring, (Capt) [1869] | |
| Lambert, (Dr) [1869] | |
| Ledyard, John (1751–1789)[1789] | |

It would be useful to extend the net of both travellers and modern-day researchers as well as the bibliography to be as comprehensive as possible. The group could give some attention as to how this is best achieved, ideally with a co-ordinating specialist or group of specialists in each country. The extent of the historical span of this exercise should also be prescribed at an early stage.

There is also a place for more attention to be given to Egyptians who were in contact with Europe and Europeans in both continents, — including writers, agents and dragomen, Arab travellers, diplomats, governors and other officials, traders, translators, teachers and engineers.



Relevant publications by members of the group (and others)

As Dr Bertrand Jaeger states 'Vous nous avez demandé la liste de nos publications relatives à ce domaine. Lorsque vous aurez reçu toutes les réponses, serait-il possible que ces listes soient réunies et communiquées à chacun sous forme de photocopies? Dans ce domaine, les publications sont très dispersées et nous ne connaissons certainement pas tout ce que chacun de nos collègues a écrit sur ce sujet.'

La bibliographie relative aux voyageurs occidentaux en Egypte est vaste et surtout très *éparpillée*. L'EAS ne regroupe que partiellement les titres relatifs à ce sujet et chacun de nous ne connaît sans doute qu'une partie de la bibliographie existante, ce qui ralentit la recherche et conduit à la répétition des mêmes travaux.

Personnellement, je trouverais utile que soit réalisée une bibliographie annuelle relative à ce sujet. Elle pourrait paraître dans cette 'newsletter': ce serait le moyen le plus rapide, le plus pratique et le plus économique à tous points de vue. Elle pourrait être le résultat d'une collaboration concertée entre un certain nombre de personnes intéressées qui enverraient leur matériel à date fixe ... à Durham, si vous étiez d'accord de vous charger de l'impression finale! En cas de réalisation, je serais disposé à collaborer en prenant en charge la bibliographie italienne.'

Other comments on the idea of compiling a useful list of publications include that of Mr John Ragan who points out that the bibliographical works by Carré, Clément, Kalfatovic, Lichtenberger, Luthi, Monicat and Régnier listed in 1995 Conference paper under 'Fundamental bibliographical works' would be very useful in compiling such a database.

I have extracted information from the questionnaires on recent relevant and forthcoming publications. I envisage regular updating of this information as being one of the core elements of any future Newsletters. If this is to be maintained, it would be most useful if you could let the editor know of any new or potential titles which you produce or on which you have information.

- Allen, Susan J., review of Katherine Frank, 'A Passage to Egypt: the Life of Lucie Duff Gordon', *ARCE Newsletter* 167 (Spring 1995).
- Azim, Michel, 'Karnak et Satopographie', *GM* 113 (1989), 33-46; 'La Notice analytique des voyages de J.-J. Rifaud', *GM* 143 (1994), 7-19.
- Baijens, Arita, *Een Regen van Eeuwig vuur* (Contact, Amsterdam, 1993)[A Rain of Perpetual Fire, journeys on camel through the Egyptian desert]; *De Woestijn als Passie* (Contact, Amsterdam, 1995)[The Desert Passion, storied written by desert explorers and adventurers]; *De Geur van Kamelen* (Amsterdam, Sahara Society, 1995)[The Scent of Camels].
- Bierbrier, Morris L. (ed.) *Who Was Who in Egyptology* (3rd edition) (Egypt Exploration Society, 1995).
- Bronkhurst, Judith Catalogued the Holman Hunt entries in *The Orientalists: Delacroix to Matisse, European painters in North Africa and the Near East*, (Royal Academy of Arts, London, 1984) and *National Gallery of Art, Washington*, 1984
- Bruwier, Marie-Cécile, *L'Égypte dans la Bibliothèque de Raoul Warocqué (1870-1917): catalogue d'exposition* (Mariemont, 1992), 36pp.; *Présence de l'Égypte dans le collections de la Bibliothèque universitaire Moretus Plantin: catalogue d'exposition* (Namur, 29 oct-17 déc 1994), 250pp.; 'Deir el-Bahari, Deir el-Medina', in *Palmen en tempels Fotografie in Egypte in de XIXe eeuw* [Nineteenth-century Photography in Egypt]: catalogue d'exposition (Leuven, 29 sept-3 déc 1994), 112, 118, 222, 223, 273-75.; 'Le Fonds Champollion de Mariemont' in *Cahiers de Mariemont: bulletin du musée royal de Mariemont* 21, (1990).
- Clayton, Peter, *The rediscovery of Ancient Egypt: artists and travellers in the nineteenth century* (New York, 1990) and many other titles.
- Cooke, Neil, 'Profile: Burton and KV5', *Minerva* (1996), 7-9.
- Ellis, Marianne Ellis, 'Threads of history: embroideries from Egypt in the Newberry Collection', *Eastern Art Report* IV, no.2 (1995).
- Harlé, Diane, *Nestor L'Hôte: sur le Nil avec Champollion* (Paradigme, 1993), amongst other useful publications.
- Hopwood, Derek, *Tales of Empire: the British in the Middle East* (I.B. Tauris, 1989).
- Horn, Jorgen, *Studien zu den Marfurern des nordlichen Oberegypten*, Vol VI (Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1992 (Gottinger Orientforschungen ser IV, Vol 15 / II).; *Kleine Bibliographie zur Erschliessung der Literatur der Reiseberichte über und Landesbeschreibungen von Agypten* (1994).
- Iverson, Barry, *Comparative Views of Egypt-Cairo: One hundred years later* (Cairo: Zeitouna, 1994); *Egypt 1900: A View through Postcards* (Cairo: Zeitouna, 1993); *Riad Chehata-Egyptian Court Photographer: a biographical sketch* (Cairo: AUC Press, 1994).
- Jaeger, Bertrand. 'Une statue inconnue de Ramsès VI dans le "recueil d'Antiquités" de Caylus', *Göttinger Miscellen* 92 (1986), 41-63; 'L'Egitto antico alla corte dei Gonzaga (La Loggia delle Muse al Palazzo Te ed altre testimonianze)', dans *L'Egitto fuori del-l'Egitto. Dalla riscoperta all'egittologia*. Atti del Convegno

- Internazionale Bologna 26–29 marzo 1990 (Bologna, 1991), 233–53.; ‘La création du Musée Egyptien de Turin et le goût égyptisant au Piémont’, *Sesto Congresso Internazionale di Egittologia*. Atti, Vol. I (Torino, 1992), 325–38.; ‘La Loggia delle Muse nel Palazzo Te e la reviviscenza dell’Egitto antico nel Rinascimento’ in *Mantova e l’Antico Egitto da Giulio Romano a Giuseppe Acerbi*, Atti del Convegno di Studi, Mantova, 23–24 maggio, 1992 (Firenze, 1994)(Accademia Nazionale Virgiliana di Scienze Lettere ed Arti, Miscellanea 2), 21–39 and pls. I–X.; ‘L’Egitto antico nel Rinascimento: da Roma alle corti dell’Italia settentrionale’, in *Associazione Amici Collaboratori del Museo Egizio di Torino*. Annuario IV (1989/90–1993/94) (1995), 100–15.; ‘La Reviviscenza dell’Egitto antico nell’arte italiana dal Rinascimento ai giorni nostri’, *Studi di egittologia e di antichità puniche* 14 (1995), 33–49.
- Kettel, Jeannot, *Jean-Francois Champollion le Jeune*. Repertoire de bibliographie * 8 1806–1989 (Paris: Imre? de France, 1990)
- Linant de Bellefonds, Pascale, *Pétra retrouvée. Voyage de l’Arabie Pétrée, 1828, Léon de Laborde et Linant de Bellefonds* (1994). Préface et notes par Ch. Augé and P. Linant de Bellefonds..
- Llewellyn, Briony, *The Orient Observed* (London: V&A Publications, 1989); reprint of W. Thackeray, *Cornhill to Grand Cairo* (Cockbird Press, 1991).
- Manley, Deborah and Peta Rée, *The Nile; A Traveller’s Anthology* (London: Cassell, 1996), pb £11.99, also available in hb [short extracts from the works of a number of travellers over the centuries from Friar Felix Fabri 15th century- Ibn Battuta - Jan Morris].
- Meulenaere, Herman de, *L’Égypte ancienne dans la peinture du XIXe siècle* [Ancient Egypt in Nineteenth-Century Paintings] (Berko: Knokke-Zoute, 1992).
- Orr, M., ‘Reading the Other: Flaubert’s “L’Education sentimentale” revisited’, *French Studies* (Oct 1992), 412–23; (ed.), ‘Nationalism, National Identity and Europe in Modern Fiction’, *FMLS* (October 1993) and her forward 291–299.
- Pick, Christopher, *Egypt: A Traveller’s Anthology* (London: John Murray, 1991, paperback 1994).
- Rammant, Agnes (ed.), *Fascinés par le sphinx* (exhibition catalogue) (Brussels: Gemeentekrediet-crédit Communal)
- Raven, Maarten J. (ed.), *W. de Famars Testas*, Reisschetsen nit Egypte (1988, Sdu, The Hague); ; *de Scilderkaravaan* (1992, Peeters, Leuven) = *Album de voyage* (J.L. Andral et al, ed. (1993, réunion des Musées Nationaux, Paris); ‘Insinger and early photography in Egypt’, *OMRO* 71 (1991), 13–27, 89–217.
- Raymond, André, *Artisans et commençants au Caire* (Dames, 1974), 2 vols.; *Les Grandes villes arabes* (Paris, 1985); *Le Caire* (Paris: Fayard, 1993).
- Rees, Joan, *Writings on the Nile: Harriet Martineau; Florence Nightingale, Amelia Edwards* (London: Rubicon Press, 1995).
- Rodenbeck, John, — Sent a long list of relevant articles, including several *Al-Ahram Weekly*, *Cairo Today*, *SPARE Newsletters*; revised/annotated and edited many of Naguib Mahfūz’ books including *Miramar* (1978); *Wedding Song* (1984); *The Thief and the Dogs* (1984) for AUC. Due to lack of space I cannot list them in full here; (ed.), *Cairo* edited for the Insight City Guides series (Hong Kong: Apa Publications (HK) Ltd, 1992 [1991]).; ‘Introduction’ in Margo Veillon, *Nubia: sketches, notes and photographs* (London: Scorpion Publishing Ltd, 1994), pp.9–10.; ‘Forster and Cavafy’ in *To Τριέο Διεθγεδ Σψμπυωιο Καβαφι* [The Third Kavafis International Symposium] (Cairo: Embassy of Greece, 1994), 40–58.
- Rodenbeck, John & Hisham Youssef (eds.), *Egypt* (Singapore: APA Productions, 1988).
- Sadgrove, Philip C., *The Egyptian Theatre in the Nineteenth Century, 1799–1882* (Reading: Ithaca, 1996), £35.00, 224pp.
- Schut, Henri and Marcel Ras, ‘Electronic Leake’,
<http://oasis.leidenuniv.nl/nhda/esf/projects/leake/html/homepage.htm>
- Searight, Sarah, *The British in the Middle East* (East-West Publications: 1970 — obtainable through the author); *Steaming East* (Bodley Head, 1991).
- Snape?, S. and D.M. Bailey, *The Great Portilo at Hermopolis Malna: Present State and Past Prospects* (London: BMP, 1988)
- Tamraz-Iverson, Nihal, *Garo Balian: an Ottoman court architect in Modern Egypt* (Cairo, AUC, Feb–March 1994), pp.8.
- Thompson, Jason. ‘Queen Caroline: a subject for feminist biography?’, *The Maine Scholar* 1 (1988), 157–70.; Sir Gardner Wilkinson and His Circle (Austin: University of Texas Press, 1992).; ‘The Sir Gardner Wilkinson Papers: an update’, *Journal of Egyptian Archaeology* 78 (1992), 273–74.; ‘“I Felt Like an Eastern Bridegroom”: Edward William Lane’s first trip to Egypt, 1825–1828’, *Turkish Studies Association Bulletin* 17 (1993), 138–41.; ‘Edward William Lane as an Artist’, *Gainsborough’s House Review* (1993/94), 33–42.; ‘Osman Effendi: A Scottish Convert to Islam in Early Nineteenth-Century Egypt’, *Journal of World History* 5 i (1994), 99–123.; ‘A Reassessment of Edward William Lane’, *Newsletter of the American Research Center in Egypt* 166 (Fall/Winter 1994–95), 1–5.; ‘Edward William Lane as Egyptologist’, *Minerva* 6 (Fall 1995), 12–17.

- Thompson, Jason and Robert Lucas. 'Sir Gardner Wilkinson in Gower', *Journal of the Gower Society* 46 (1995), 6-14.
- Williams, Caroline, *Islamic Monuments in Cairo: a practical guide* (Cairo: AUC Press, 1993), now in its fourth edition, a useful book!; 'Jean-Léon Gérôme: a case study of an Orientalist painter' in Sabra Webber (ed.), *Fantasy or Ethnography?*, *Papers in Comparative Studies* 8 (Ohio State Univ, 1995); Williams, Caroline, *British Orientalists (1830-1860) in Cairo* (AUC, 1996).

Forthcoming

- Bruwier, Marie-Cécile, 'Les Stucs égyptisants du château Empain à Enghien' in *Annales du Cercle archéologique d'Enghien*.
- Cambridge History of Egypt*, ed. by C.F. Petry and M.W. Daly, 2 vols. (Cambridge: CUP, 1997?).
- Jaeger, Bertrand. 'Le Café Pedrocchi de Padoue et la «modification du regard» porté sur l'Égypte ancienne en Italie au XIX^e siècle', in 'L'Égyptomanie à l'épreuve de l'archéologie', *Actes du Colloque international*, Paris, 8-9 avril 1994, Paris (à paraître en 1996).; 'Giuseppe Jappalli, le café Pedrocchi et la redécouverte de l'Égypte en Italie', in the *Symposium zur Aegypten-Rezeption*, Augst, 9-11 Sept 1993, Freiburg/Göttingen (Orbis Biblicus et Orientalis)(à paraître en 1996).
- Kettel, Jeannot, *Le nouvelle gowdien tranché? Une lettre iméolite de Champollion June 1813*.
- Llewellyn, Briony, *Catalogue raisonné of oil and watercolours of David Roberts..*
- Orr, M. 'The Cloaks of Power: Custom and costume in Flaubert's Salammbô'.
- Raven, Maarten J., 'L'Égyptomanie aux Pays-Bas', in *Actes Symposium Egyptomanie* (Paris, 1999?).
- Rée, Peta and Deborah Manley, Articles for new *DNB* on Sarah Belzoni; Nathaniel Pearce; Henry Salt and others.
- Schut, Henri, RMO contains story of rediscovery of Carthage.
- Starkey, Paul and Julie Meisami (eds.), *The Encyclopaedia of Arabic Literature* (London: Routledge, 1997).
- Tamraz-Iverson, Nihal, *Nineteenth Century Cairene Houses and Palaces*
- Thompson, Jason, 'Of the "Osma'nees, or Turks": an unpublished chapter from Edward William Lane's *Manners and Customs of the Modern Egyptians*', forthcoming in the *Turkish Studies Association Bulletin*.; 'Sir Gardner Wilkinson's House at Sheikh Abd al-Gurna in Thebes', forthcoming in *KMT*.; Articles on Sir Richard Burton, Sir William Gell, Edward William Lane, Osman Effendi (William Taylor), William Gifford Palgrave and Sir Gardner Wilkinson in the *New Dictionary of National Biography* (Oxford: OUP, 2009).

In Preparation

- Bruwier, Marie-Cécile, working on a catalogue of books, autographs, photographs etc. concerning Egypt in Belgian public libraries.
- Jaeger, Bertrand. 'La Redécouverte de l'Égypte antique par l'Italie, de l'Antiquité tardive au XX^e siècle'.

WARNING TO TOURISTS

TRAVELLERS proceeding up the NILE or visiting the DESERT are warned against doing so without procuring SUN GLASSES to prevent the ill effects produced by the excessive Glare, Sand and Dust.

Obtain CROOKES ANTI-GLARE GLASS.
Can be supplied to your own prescription.

LAWRENCE & MAYO (Egypt) Ltd.

OPHTHALMIC OPTICIANS
SHEPHEARD'S HOTEL BUILDINGS, CAIRO
and at ALEXANDRIA, Mohamed Aly Square

PLEASE SAY YOU SAW IT HERE.

C4906P